

# DOSSIER DE PRESSE

*Jun 2008*



## RELATIONS PRESSE

Agence A.COME | [t] 03 88 23 16 86  
Nathalie URBAN | [t] 06 68 80 57 83 | [e] nath.urban@wanadoo.fr

## NUIT BLEUE

### VOYAGE EN UTOPIE SONORE | 7<sup>ÈME</sup> ÉDITION

Samedi 12 juillet 2008 | Saline Royale d'Arc et Senans

Festival à la croisée des explorations sonores et visuelles, la NUIT BLEUE présente sur une nuit entière une série de concerts acousmatiques et électroniques ainsi que des installations sonores, plastiques et vidéo.

Rassemblant pour la septième fois des musiciens souvent qualifiés d'*architectes sonores* et des plasticiens spécialisés dans l'intervention *in situ*, la NUIT BLEUE invite une nouvelle fois à explorer les croisements entre son, art et architecture.

#### PROGRAMMATION

- *Nuit acousmatique* ..... p. 5
- *L'Orée – Forêt acousmatique* | Collectif Oto ..... p. 6
- *Koyaanisqatsi* | Kasper Toeplitz ..... p. 6
- *Ledoux Corps* | Nicolas Maigret & Nicolas Montgermont ..... p. 7
- *Performance* | Tilt & Julien Ottavi ..... p. 7
- *Nara* | Bertrand Dubedout ..... p. 8
- *Déambulation binaurale* | Pascal Rueff & Elektrophonie ..... p. 8
- *Vidéos d'artistes* de la collection du Frac Franche-Comté ..... p. 9
- *Convergences* | Thierry Boucton ..... p. 10
- *Déravage* | Cécile Meynier ..... p. 11
- *Jardins sonores et vidéo* | Elektrophonie ..... p. 11

Une partie des concerts sera retransmise en direct sur radio WNE ([www.radiowne.org](http://www.radiowne.org))

[www.nuit-bleue.com](http://www.nuit-bleue.com)

## ARCHITECTONES

### RÉFLEXION SUR LES CROISEMENTS ENTRE SON, ART ET ARCHITECTURE

9-10-11 juillet 2008 | Saline Royale d'Arc et Senans

En amont de la NUIT BLEUE, ELEKTROPHONIE co-organise la première édition d'une rencontre ouverte au public intitulée ARCHITECTONES : conçue et programmée par *Rahma Khazam*, journaliste et critique d'art, avec la participation d'*Yvan Etienne*, commissaire et artiste, cette rencontre réunira 14 intervenants de différents pays européens pour deux journées dédiées au son, à l'art et à l'architecture.

[www.architectones.net](http://www.architectones.net)



La NUIT BLEUE est organisée par l'association ELEKTROPHONIE à la Saline Royale d'Arc et Senans chaque année depuis 2002.

### **CRE-ACTION**

En investissant des sites prestigieux du patrimoine architectural, en associant programmations musicales et programmations visuelles et en offrant à des artistes d'horizons multiples un espace de travail commun, l'association ELEKTROPHONIE cherche à favoriser l'émergence de nouvelles formes de spectacles conjuguant créativité, rencontres et expérimentations.

Depuis 2001, ce projet se concrétise à travers l'organisation de la NUIT BLEUE, de concerts acousmatiques et électroniques, de conférences, de tables rondes, de résidences d'artistes et d'actions pédagogiques autour des musiques électroacoustiques.

### **ARCHITECTURE SONORE**

Parce qu'elles s'appuient sur une politique de commandes d'œuvres originales à des musiciens souvent qualifiés d'« architectes sonores » et à des plasticiens spécialisés dans l'« intervention *in situ* », les programmations d'ELEKTROPHONIE entrent tout particulièrement en résonance avec les sites architecturaux qui les accueillent : ainsi investis, les monuments se transforment alors en véritables instruments de musique.

Plusieurs sites ont déjà accueilli les programmations d'ELEKTROPHONIE : la Saline Royale d'Arc et Senans (*Cité Idéale* de l'architecte utopiste Claude-Nicolas Ledoux, classée au Patrimoine Mondial de l'Unesco), la Chapelle de Ronchamp (chef d'œuvre de Le Corbusier), la Citadelle de Besançon (conçue par Vauban), le Palais Granvelle de Besançon (palais Renaissance du XVI<sup>e</sup> siècle) et l'Abbaye de Marast (prieuré fondé en 1117).

[www.elektrophonie.org](http://www.elektrophonie.org)

### **L'équipe**

*Lionel Viard – Président*

*David Simon – Programmateur musical*

*Yves Morel – Programmateur visuel*

*Christophe Gaudard – Programmateur visuel*

*Vivien Sabot – Régisseur général*

*Adèle Grépinet – Régisseuse Lumière*

*Adrien Wernert – Régisseur Son*

*Yann Glica – Régisseur Vidéo*

*Arnaud Gautron – Communication*

# SOMMAIRE

<b>NUIT BLEUE 2008</b> .....	<b>5</b>
<b>Programmation</b> .....	<b>5</b>
<b>Informations pratiques</b> .....	<b>12</b>
<b>Partenaires</b> .....	<b>13</b>
<b>ARCHITECTONES</b> .....	<b>14</b>
<b>Annexes</b> .....	<b>15</b>
<b>La Saline Royale d'Arc et Senans</b> .....	<b>15</b>
<b>Musique acousmatique et acousmonium</b> .....	<b>16</b>

Des photos et visuels libres de droit sont en téléchargement sur  
[www.nuit-bleue.com](http://www.nuit-bleue.com) (Espace Presse)

# NUIT BLEUE 2008

## Programmation

SAMEDI 12 JUILLET	21h-22h	22h-23h	23h-0h	0h-1h	1h-2h	2h-3h	3h-4h	4h-5h	5h-6h	6h-7h
Berne Ouest	L'Orée - Forêt acousmatique Collectif Oto	Acousmatique	Koyaanisqatsi Kasper Toeplitz		Acousmatique					
	Concerts retransmis en direct sur <a href="http://www.radiowne.org">www.radiowne.org</a>									
	Scénographie : Adèle Grépinet									
Hall Curie	Ledoux Corps N. Maigret N. Montgermont	Performance Tilt & J. Ottavi	Ledoux Corps Nicolas Maigret Nicolas Montgermont							
Salle Migeon	Vidéos d'artistes de la collection du Frac Franche-Comté				Nara Bertrand Dubedout		Vidéos d'artistes de la collection du Frac Franche-Comté			
Hémicycle	Convergences Thierry Boucton									
Salle Fourier	Dérapage Cécile Meynier									
Jardins	Déambulation binaurale (Pascal Rueff & Elektrophonie)									
	Jardins sonores et vidéo (Elektrophonie)									

5

## PROGRAMMATION SONORE

### NUIT ACOUSMATIQUE

De 22h à 23h30 et de 1h30 à 7h | Berne Ouest

Concert acousmatique

La *Nuit Acousmatique* présente les musiques d'une trentaine de compositeurs acousmatiques sélectionnés dans le cadre d'un appel d'œuvres international ainsi que les œuvres lauréates du concours acousmatique organisé par la fondation argentine *Destellos*. Constituant un *continuum* sonore de dix heures, ces œuvres sont organisées en une programmation qui accompagne le rythme de la nuit, du sommeil et des rêves.

Confortablement installé sur un transat ou allongé sur un matelas au centre d'un système de spatialisation du son appelé *acousmonium*, l'auditeur plonge alors au cœur de la musique pendant une nuit entière, avec la sensation d'être immergé dans un univers sonore en trois dimensions.

Les musiques de la *Nuit Acousmatique* sont interprétées sur *acousmonium* par **Sébastien Chatron**, **Elsa Justel**, **Jonathan Prager** et **Christophe Ruetsch**. Les œuvres sont actuellement en cours de sélection. La programmation sera communiquée sur le site internet courant juin 2008.

**Fondation Destellos** | Créée en 2007 à Mar del Plata (Argentine) à l'initiative d'Elsa Justel, la *Fondation Destellos* est un point de rencontre et de réflexion sur l'art, la science et la technologie à travers la création et la recherche. Elle a comme objectif prioritaire d'offrir un soutien aux nouvelles générations d'artistes, chercheurs et techniciens par le biais de concours et de résidences. La Fondation prévoit des programmes d'échange et d'action conjointe avec des institutions nationales et internationales dans les domaines de la création et la recherche.

[www.fundestellos.org](http://www.fundestellos.org)

## L'ORÉE - FORÊT ACOUSMATIQUE | COLLECTIF OTO

De 21h à 22h | Berne Ouest

Installation d'une forêt sensible dans un orchestre de haut-parleurs

En prélude à la *Nuit Acousmatique*, avant de s'allonger au centre de l'*acousmonium*, les auditeurs sont invités par le collectif *Oto* à circuler librement au milieu des haut-parleurs. L'*Orée* désigne un espace sonore d'une nature irréelle, une forêt sensible peuplée d'animaux imaginaires, un espace étrange en mouvement, traversé de fluctuations crépusculaires, de combinaisons nocturnes et de migrations secrètes. L'*Orée* désigne aussi un moment de l'oreille, celui où elle se construit, où elle se forme. Dans *orée*, il y a presque déjà *oreille*, lieu du passage et entrée d'un labyrinthe.

L'*Orée* a été créée pour la *Nuit Blanche 2007* de Paris avec *Les Souffleurs Commando Poétique* dans l'église de la Madeleine | *Oto* est un collectif de compositeurs acousmatiques créé à Paris en 2007

**Nicolas Losson** travaille régulièrement pour la danse contemporaine et le théâtre. Il produit et isole des matériaux sonores élémentaires et inépuisables, les décompose et les transforme au moyen de procédés électroacoustiques pour les recomposer d'après une théorie et une technique dont les ressources s'offrent à l'invention musicale.

[www.myspace.com/nicolaslosson](http://www.myspace.com/nicolaslosson)

**Floy Krouchi aka Drfloy** est bassiste de formation et transhume à travers les territoires électroniques et électroacoustiques depuis 1996. Elle compose et performe pour des projets solos ou collectifs au sein de diverses disciplines artistiques : concerts, web art, courts et longs métrages, vidéos expérimentales, installations. Elle travaille avec différents médias (art sonore, photographie, vidéo) autour de thématiques sociopolitiques sur l'identité et les frontières intérieures et extérieures où la matière sonore reste l'élément central de la création.

[www.myspace.com/drfloy](http://www.myspace.com/drfloy) | [www.myspace.com/floyksumathi](http://www.myspace.com/floyksumathi)

## KOYAANISQATSI | KASPER TOEPLITZ

De 23h30 à 1h30 | Berne Ouest

Ciné-concert

A mi-chemin entre le documentaire et les arts visuels, le film *Koyaanisqatsi* réalisé par Godfrey Reggio en 1983, sans dialogues, décrit un monde entre nature et artifice, entre technologie, urbanisme et vie sauvage.

Dans le cadre d'une commande pour la NUIT BLEUE, Kasper Toeplitz propose une nouvelle musique pour accompagner les images de *Koyaanisqatsi*. La musique de Kasper Toeplitz est composée de longues vagues sonores et microtonales qui s'entrechoquent, se correspondent peut-être, jouent sur la durée et le débordement sonore : des pièces basées sur des structures de matières sonores à évolutions lentes, habitées d'un scintillement interne, foncièrement organiques et sensuelles, aussi subtiles que puissantes, requérant de l'impétrant bien davantage qu'une oreille, fût-elle complaisante. Aussi est-ce une musique d'abord à vivre *live* puis à réécouter.

**Kasper Toeplitz** est né en 1960 à Varsovie (Pologne) et vit à Paris. Il collabore autant avec les grands centres de recherche « académiques » (Ircam, Grm, Gmem, Ccmix, Ems...) qu'avec la scène électronique *underground* (Karkowski, Furudate, Lopez...) ou des musiciens « inclassables » (Art Zoyd, Feiler, Niblock, Radigue, Z'ev...). Kasper Toeplitz intègre pleinement l'ordinateur à son travail, autant en termes de pensée compositionnelle qu'en tant qu'instrument *live* à part entière. Depuis 2004, il développe le concept de *BassComputer*, une basse électrique hybridée avec l'ordinateur. En 2007, il fonde *Kernel*, un ensemble d'ordinateurs dont la visée est l'interprétation *live* de grandes architectures musicales, l'ordinateur étant ici pris comme instrument à part entière : l'emploi de *samples*, fichiers sons ou autres séquences est proscrit. Directeur artistique de l'association *Sleaze Art*, il est également fondateur du label *r.o.s.a. (Recordings Of Sleaze Art)*.

[Collaborations : Artefact, Art Zoyd, Aube, Dominik Barbier, François Bon, Jean-Michel Bruyère, Didier Casamitjana, CCCC, Rhys Chatham, Laurent Dailleau, Gualtiero Dazzi, Jean-Claude Eloy, Ensemble 'Accroche Note/ Ensemble FA, Ensemble Ondes de Choc, Ensemble Phoenix, Ensemble Sillages, Ensemble Soli-Tutti, Ensemble TM+, Dror Feiler, Formanex, Tetsuo Furudate, Myriam Gourfink, Olivia Granville, Emmanuelle Huynh, Zbigniew Karkowski, Daniel Kientzy, Robert Kramer, Ulrich Krieger, Gyorgy Kurtag, Joëlle Léandre, Ltn Caramel, Francisco Lopez, Macromassa, Jean-Marc Matos, Merzbow, Jérôme Mimetic Soudan, Annick Minck, Phill Niblock, Victor Nubla, Orchestre d'Avignon, Orchestre de la Cité Internationale, Orchestre National d'Ile de France, Orchestre Philharmonique de Radio France, Julien Ottavi, Osaka Bondage, Jean-Christophe Paré, Farid Paya, Pray Rien, Robert Piotrowicz, Quatuor Parisii, Éliane Radigue, Hervé Robbe, Carol Robinson, Pascal Rophé, Sensourround Orchestra, Isabel Soccoja, Atau Tanaka, Loïc Touzé, Christian Trouillas, Stevie Wishart, Z'ev, Anna Zaradny]

[www.koyaanisqatsi.org/films/koyaanisqatsi.php](http://www.koyaanisqatsi.org/films/koyaanisqatsi.php)

[www.sleazeart.com](http://www.sleazeart.com)

## LEDOUX CORPS | N. MAIGRET & N. MONTGERMONT

De 21h à 22h et de 23h30 à 7h | Hall Curie

Installation sonore

*Ledoux Corps* est un agencement d'espaces de discussion mis en vibration. Tout corps ou assemblage de corps solides peut être mis en vibration si on lui transmet une excitation périodique dont la fréquence correspond à sa fréquence de résonance interne. Cette propriété est utilisée dans l'ensemble du hall Curie et plus particulièrement sur une série de petits espaces de discussion. Les différents éléments présents sont mis en vibration par basses fréquences grâce à un programme informatique (\*) qui scanne les résonances du lieu. Chaque espace produit alors sa propre signature sonore. L'espace architectural est ainsi découvert sous forme d'un volume mais aussi à travers les spécificités résonantes des différents éléments qui le constituent. *Ledoux Corps* crée un mélange entre la convivialité des espaces de discussion du hall Curie et la tension physique induite par les fréquences entendues et la vibration des objets.

(\*) programmé avec l'aide de Charles Bascou, Locus Sonus et du Gmem

**Nicolas Maigret** travaille sur les liens qui unissent le sonore et le visuel. Après avoir terminé ses études aux Beaux Arts de Besançon, il a étudié l'esthétique et travaillé comme artiste chercheur au sein de *Locus-Sonus /- Laboratoire audio in art*. Actuellement, il enseigne l'art des nouveaux médias à l'Ecole des Beaux-Arts de Bordeaux. Son travail se développe à travers différentes pratiques comme l'installation, la composition, le son et le multimédia. Il expérimente les techniques contemporaines et leur capacité à autogénérer des formes esthétiques, des langages sonores ou visuels et des comportements spécifiques. Chacune de ses pièces est à la fois un micro-laboratoire et un point de vue sur l'outil technologique et son influence sur notre manière de penser et de créer.

[*Interface* (Katovice, Pl), *Paris-Berlin* (Paris, Fr), *Digital Story Telling* (Ludvigsburg, De), *BHV* (Paris, Fr), *Acces(s)* (Pau, Fr), *Bandits-Mages* (Bourges, Fr), *Galeria XXI* (Varsovie, Pl), *Sonorités* (Albi, Fr)]

<http://peripheriques.free.fr>

**Nicolas Montgermont**, chercheur et artiste, étudie les relations entre art et sciences en utilisant l'ordinateur comme un atelier. Après une formation en traitement du signal, il étudie les sciences appliquées à la musique à l'*Ircam*, s'intéressant particulièrement au contrôle de la synthèse. A ce jour, il réalise une thèse sur l'analyse du jeu du flûtiste au *Laboratoire d'Acoustique Musicale* à Paris. Sa démarche de création est la recherche d'une esthétique particulière au numérique, en utilisant et développant des outils personnels pour explorer les possibilités spécifiques à l'ordinateur. Fondateur de *Basses Lumières*, une association qui travaille à décroquer les rapports entre les différents médiums de l'art contemporain, il travaille principalement dans le champ audiovisuel, notamment avec le collectif *chdh*.

[*Pixelache* (Helsinki, Fi), *Scopitone* (Nantes, Fr), *NIME* (Paris, Fr), *Kassel DokFest* (Kassel, De), *Vision'r* (Paris, Fr), *Simultan O3* (Timisoara, Ro), *P1k5el* (Bergen, No), *Makeart* (Poitiers, Fr)]

## PERFORMANCE | TILT & JULIEN OTTAVI

De 22h à 23h30 | Hall Curie

Performance sonore

Tilt invite Julien Ottavi pour une performance sonore à mi-chemin entre concert et installation.

**Tilt** (Yvan Etienne et Brice Jeannin) travaille sur des installations sonores, projets contextuels et concerts. Elaborées *in situ*, leurs propositions se construisent comme des outils perceptifs évolutifs pensés pour/dans un environnement, où l'écoute questionne l'identité d'un espace donné. Conçus et utilisés dans une temporalité de l'expérience, leur dispositifs sonores et visuels ne tendent pas à une finalité exposée, un achèvement, mais vers une situation où l'invention se poursuit et se partage simultanément. Ce mode opératoire tente de réunir le rapport à l'espace que peut offrir l'installation, la réactivité du concert et le temps de la recherche, de l'écoute dans un environnement sonore évolutif. Construit de manière non-linéaire et se redéfinissant perpétuellement, leur travail cherche à faire écho à la complexité de notre perception, active et présente comme peut l'être le processus créatif. Réalisé à partir de captations, d'enregistrements et d'enregistrements d'enregistrements ainsi que de divers procédés de transformations et de synthèses, leur travail vise à produire un paysage dynamique et composite ouvertement ouvert.

**Julien Ottavi** est médiateur, artiste-chercheur, musicien et performeur. Membre fondateur d'*Apo33* et activateur des associations *Noise Mutation* et *Ecos*, il développe un travail de recherche et de création croisant art sonore, poésie sonore, nouvelles technologies, bricolage de dispositifs électroniques et performance. Actif dans le mouvement du libre, il a participé au développement de la distribution multimedia libre *Apodio* ([www.apodio.org](http://www.apodio.org)), qu'il utilise dans toutes ses créations, processus et ateliers. Il organise des rencontres entre chercheurs, artistes et activistes, des festivals d'art sonore et de création multimedia, ainsi que des ateliers sur les logiciels libres et la réappropriation des dispositifs technologiques. Au-delà des médiums et des catégories, l'activation et la mise en abîme d'énergies, de concepts et de forces par l'expérience est une des ses manières de pratiquer la création dans ses réalités matérielles, sociales, sensorielles, sensibles et conceptuelles.

## NARA | BERTRAND DUBEDOUT

De 1h30 à 3h30 | Salle Migeon

Concert acousmatique

*Nara* est une fresque électroacoustique inspirée du rituel bouddhiste *Shuni-e* ou *Omizutori* du temple *Tōdai-ji* de Nara (Japon), conçue par Bertrand Dubedout lors d'une résidence à la Villa Kujoyama (Kyôto, Japon) en 1999. D'un rituel immémorial, célébré quinze nuits durant au secret d'un sanctuaire de l'ordre Kegon à Nara, au cœur du Japon impérial, Bertrand Dubedout ne se contente pas de rapporter des images sonores d'un relief et d'un mystère saisissants, il en démultiplie le pouvoir de fascination, il en magnifie la démesure, la force incantatoire, la magie térébrante. Le rituel lui-même explose littéralement dans les dimensions multiples des mondes imaginaires qu'il a fait naître. Si la stupeur le dispute souvent à l'envoûtement, l'étonnement à l'hypnose, c'est la sérénité qui l'emporte, dans une plage d'une rare puissance méditative vers laquelle convergent les moyens musicaux d'un compositeur qui a su placer son art au service d'une authentique dimension spirituelle, philosophique et humaine.

**Bertrand Dubedout** est né en 1958 à Bayonne, où il a suivi sa scolarité et débuté ses études de musique. Il a suivi ses études musicales supérieures à l'*Université de Pau*, au *Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris* dans la classe de Pierre Schaeffer et Guy Reibel (Composition Électroacoustique et Recherche Musicale, Prix de Composition en 1981), ainsi qu'au *Centre d'Études Polyphoniques de Paris* et à l'*Université de Paris VIII*. Il est aujourd'hui professeur titulaire certifié de composition électroacoustique au *Conservatoire National de Région de Toulouse*. Il fonde dans cette ville en 1988 l'*Ensemble Pythagore*, formation qui intègre en 2005 le collectif *éOle*. La Sacem lui attribue en 1997 le Prix Claude Arrieu. Il est nommé en 1999 compositeur en résidence à la Villa Kujoyama de Kyôto au Japon.

## DÉAMBULATION BINAURALE | P. RUEFF & ELEKTROPHONIE

De 21h à 7h | Jardins

Promenade sonore

Au vu du succès rencontré par la collaboration avec Pascal Rueff lors de la NUIT BLEUE 2007, ELEKTROPHONIE reconduit l'expérience avec une nouvelle œuvre binaurale de Pascal Rueff. La technique de prise de son binaurale offre une écoute « ambiotique » (3D) parce qu'elle reproduit l'encodage naturel de l'audition humaine. L'auditeur a ainsi la sensation d'être « immergé » dans la scène sonore. Muni d'un baladeur miniature, d'une paire d'écouteurs et d'une lampe de poche, le festivalier découvre la Saline et ses jardins dans une ambiance sonore inattendue. Les jardins deviennent alors la toile de fond d'un rêve éveillé.

ELEKTROPHONIE a initié en 2007, aux côtés de Pascal Rueff et Christophe Baratay, un programme de recherche s'inscrivant dans le domaine de la réalité augmentée : l'association développe un nouveau dispositif technologique dédié à l'écoute, qui combine traitement informatique du signal sonore et technologies de géolocalisation. Ce dispositif offrira aux artistes un nouveau mode de composition musicale adaptée et spatialisée pour un lieu donné, l'auditeur devenant le « chef d'orchestre » de cette composition lors de ses déambulations dans ce lieu. Un premier prototype prenant la forme d'un baladeur audio GPS sera présenté à la NUIT BLEUE 2008.

**Pascal Rueff** est cofondateur du groupe de recherche sur les techniques de spatialisation sonore *OmniHead* et collabore avec *France Telecom R&D Lannion*. Il enseigne la pratique du studio numérique et la sonorisation de précision au Master *Image & Son* de Brest depuis neuf ans. Il pratique la sonorisation et l'enregistrement en tant qu'ingénieur du son depuis douze ans. Il a travaillé ces dernières années aux dispositifs sonores des nouvelles muséographies du Port Musée de Douarnenez et aux installations sonores de la Maison du Vent de Goulien et de la Maison Commune de Pont-Croix. Il travaille aujourd'hui à témoigner des conséquences humaines de la catastrophe de Tchernobyl, au moyen de conférences, de documentaires et d'un spectacle.

**Christophe Baratay** | Après des études d'informatique à Grenoble jusqu'en 1992, un diplôme d'ingénieur en logiciels et systèmes informatiques à l'ENSSAT de Lannion en 1995 et un DEA en informatique et intelligence artificielle à Rennes en 1996, il débute sa carrière dans le domaine du génie logiciel pour une grande compagnie d'assurance. Après quelques années, il se consacre au développement d'outils de simulation de déploiement de réseaux de télécommunication pour des laboratoires de R&D de France Telecom. Il travaille sur plusieurs projets en tant que chef de projet et architecte des systèmes d'information. En parallèle, il travaille à la réalisation de différents logiciels pour la musique : un *looper* destiné à remplacer les machines utilisées actuellement par les musiciens (*Logelloop*, en collaboration avec Philippe Ollivier), des instruments virtuels basés sur des *samples* réels pour la musique Hindusthani (*Tampura Generator*) et un réseau de diffusion de radios sur internet en collaboration avec cinq radios en Bretagne.

[www.bzhtec.com](http://www.bzhtec.com)

### VIDÉOS D'ARTISTES DU FRAC FRANCHE-COMTÉ

De 21h à 1h30 et de 3h30 à 7h | Salle Migeon

Programmation vidéo

Le FRAC Franche-Comté présente trois vidéos d'artistes de sa collection sur le thème *Art et Architecture*.

#### **La Cabane**

(Paul Pouvreau – 15' – 2004 – exemplaire unique)

Première vidéo réalisée par Paul Pouvreau, *La Cabane* est l'enregistrement plusieurs mois durant d'un événement. L'artiste n'en a retenu que quinze minutes. *La Cabane* « se présente [...] comme une sorte de long temps de pose photographique et montre en plan fixe et serré les modifications que subit la façade d'un volume en cartons jusqu'à son effondrement ; finalement, cette façade apparaît dans la vidéo comme une grande plaque sensible sur laquelle se projette une succession de formes apparaissant et disparaissant comme des images. Outre la figuration du temps [...], un lieu commun s'instaure entre le temps de la vidéo et celui de la photographie ». Paul Pouvreau, entretien avec Claire Le Restif, octobre 2004

#### **A quater upside down**

(Jean-Christophe Norman – 15' – 2006 – exemplaire unique)

Jean-Christophe Norman a tourné la vidéo *A quater upside down* à Berlin, ville où il a séjourné durant l'été 2006. Il saisit le reflet des mouvements de la ville, les façades des immeubles du quartier *Mitte*. Les images des piétons et des véhicules s'inversent et semblent s'inscrire dans le cadre d'une autre réalité. « A même le sol, écrit l'artiste, après un épisode pluvieux, la caméra enregistre ce moment poétique, où les ondulations de l'eau semblent matérialiser les entrelacs du temps et de l'espace. Ce long plan fixe, par contraste, laisse apparaître la fluidité du monde et sa nature passagère ». Ici comme dans toutes ses vidéos l'enregistrement est brut. *A quater upside down* n'a fait l'objet d'aucune post-production, c'est-à-dire d'aucun montage et d'aucun *cut*.

#### **The Persecution of the White Car**

(Sebastian Diaz Morales – 26' – 2001 – édition de 5/5 + 2 tirages d'artiste)

Sebastian Diaz Morales a réalisé *The Persecution of the White Car* en 2001 lors d'un séjour à Durban en Afrique du Sud. Ce film possède une structure narrative et raconte un voyage : un homme dont on entend seulement la voix, tente de raconter à une femme le souvenir de neuf jours passés dans une ville dont il a oublié le nom. L'image de cette ville est quasi onirique, des travellings succèdent à des plans serrés. L'image devient parfois abstraite. La ville apparaît au rythme de plans coupés par les pâles d'un hélicoptère de surveillance. Le fil conducteur de ce film est une voiture blanche, que la caméra, telle une sonde, épie et semble vouloir suivre, puis une autre voiture blanche survient, et d'autres encore, métaphores de l'égarement ou de la pluralités des chemins que le voyageur aurait pu emprunter. Plus loin et pour un temps, la caméra zoome en plongée sur un homme qui marche à grands pas. On ne saura pas où il va mais sa foulée immense est commentée et analysée par la voix off. Le voyage s'achève de façon assez énigmatique sur une plage où une raie se débat sous le harpon d'un pêcheur. Métaphorique et elliptique, basé sur un montage aux rythmes saccadés, se situant entre documentaire et fiction, ce film onirique est représentatif du travail et du style de Sebastian Diaz Morales.

**Paul Pouvreau** est né en 1956 à Aulnay-sous-Bois. Il vit et travaille à Paris et à Argenton-sur-Creuse. Depuis quelques années il prolonge son travail photographique par des pièces en volume. Ces architectures réalisées avec des cartons, objets déjà présents de façon récurrente dans ses photographies, n'existent que sous forme d'installations, dans le moment éphémère de l'exposition. Elles structurent l'espace et remplissent aussi la fonction de cimaises puisqu'elles servent quelque fois de support aux photographies auxquelles elles font écho.

**Jean-Christophe Norman** est né en 1964 à Besançon. Il vit et travaille à Besançon et à Berlin. Depuis 1993, son travail prend principalement la forme d'une écriture. Il recopie ainsi le texte de sa montre digitale sur des supports variés tels des feuilles de papier, des livres, des écrans d'ordinateurs ou de téléphones portables mais aussi les murs et sols des galeries et des musées ou les rues et bâtiments des villes... Les performances de l'artiste sont systématiquement documentées au moyen de photographies, de vidéos ou de MP3. JC Norman développe parallèlement un travail vidéo dont le sujet principal est la ville. Il la capte de façon indirecte, saisissant patiemment son reflet. Si l'ensemble de son travail adopte une méthode minimale, il suppose *a contrario* un effort maximal, une attention aiguë et soutenue, une résistance physique intense.

**Sebastian Diaz Morales** est né en 1975 à Comodoro Rivadavia en Argentine. Il vit et travaille à Amsterdam. Ce jeune artiste a déjà à son actif près de 40 films qui touchent à tous les genres : documentaire, film épique, film d'essai ou court-métrage. Ils sont tous réalisés à partir d'une idée simple et mêlent réalité et fiction, présent et passé.

**FRAC Franche-Comté** | Depuis sa création en 1982 à l'initiative de la Région et de l'Etat dans le cadre des politiques de décentralisation, le Frac Franche-Comté poursuit les missions suivantes : constitution et conservation d'une collection représentative de la création artistique contemporaine ; diffusion dans la région et au-delà ; sensibilisation des publics à l'art contemporain ; développement et mise à disposition d'une documentation sur l'art contemporain ; soutien à la création (résidences d'artistes et production d'oeuvres) | Le Frac Franche-Comté constitue et gère la seule collection publique d'art contemporain significative dans la Région, qui s'enrichit chaque année de nouvelles acquisitions : aujourd'hui, la collection concerne 234 artistes et comprend 431 œuvres qui relèvent de domaines variés : peinture, photographie, sculpture, installation, œuvre graphique, œuvre textile, œuvre audiovisuelle. Depuis 2006, la politique d'acquisition du Frac vise à la constitution d'ensembles monographiques et privilégie les œuvres qui interrogent la question du *Temps*, définie pour son ancrage dans l'histoire de la région Franche-Comté mais surtout parce qu'elle est au cœur des préoccupations et des champs d'investigation de nombreux artistes contemporains. | Le Frac produit par ailleurs des événements artistiques (expositions, conférences, visites guidées...) mettant pour certains l'accent sur la transversalité des pratiques artistiques. | Le Frac répond à toute structure souhaitant accueillir des expositions en lui prêtant des œuvres. Il participe au regroupement des Frac du Grand Est qui organise régulièrement des expositions à l'étranger (*Collections sans Frontières*). | Le Frac développe également un partenariat avec l'Éducation nationale et l'Université de Franche-Comté. | Le Frac est financé par le Conseil Régional de Franche-Comté avec le soutien du Ministère de la Culture.

[www.frac-franche-comte.fr](http://www.frac-franche-comte.fr)

10

## CONVERGENCES | THIERRY BOUCTON

De 21h à 7h | Hémicycle

Installation plastique

...*Oculus - Mirador - Point de vue - Entre-deux - Émetteur - Récepteur*  
*Temps - Mesure - Situation - Convergence - Calendrier - Localisation...*

Une mise en scène végétale, un paysage : un point de vue rejoignant celui des autres, tout comme celui de Claude-Nicolas Ledoux et de sa symbolique attribuée à l'oculus de la Maison du Directeur. Des surfaces d'herbes sont dessinées au sol d'après les faisceaux lumineux d'une poursuite. Une fois les contours définis, la poursuite disparaît en y laissant complices du temps les traces de son emploi. Ces zones d'herbes jadis éclairées et devenues hautes ont pour sens de montrer tout en mettant en arrêt le spectateur : montrer en arrêtant un geste, celui de l'entretien de l'herbe par la tonte. Le temps reprend ainsi tout son sens, l'histoire ré-apparaît, re-questionne... Le temps d'arrêt défini de la tonte est une sorte d'entre-deux, qui prend effet à la fin de la manifestation organisée par la Saline avant la NUIT BLEUE jusqu'à celle qui lui succède. Ces taches laissées à l'état sauvage sont habitées de lumière et de postes radio émettant toutes les fréquences reçues à Arc et Senans. Toutes ces ondes convergentes, tout comme l'espace des herbes hautes, ont pour but de mettre l'accent sur une localisation du territoire « ici et maintenant » de la Saline, à la date du 12 juillet 2008.

« **Thierry Boucton** aurait pu être coiffeur ! La précision de ses gestes et son sens de la géométrie auraient trouvé un écho sensible sur nos crânes différents. D'une certaine façon, son travail n'est pas très éloigné de celui de l'artisan face au temps (que l'on mesure à la pousse des cheveux) : on peut discerner une façon d'être présent *ici et maintenant* de manière aussi indispensable que peut l'être celle de l'homme de l'art. Cheveux, copeaux, chutes de toutes choses, matériaux modestes sont le vocabulaire de cet artiste qui puise chez ceux qui s'adressent à lui autant que chez ceux qui sont confrontés à ses coups de ciseaux dans le réel un sentiment de clarté. Mais c'est sous nos crânes que Thierry Boucton opère. Sans adresse, sans pignon sur rue, il ajuste et ne coupe que ce qu'il juge nécessaire à l'esprit du lieu qui l'accueille. Avec son installation à la Saline, sorte d'Attila-écolo (là où il passe pousse le vivace), il nous prouvera encore que le savoir-faire est inexorablement lié à la mesure du fond et de la forme. » *Nicolas Waltefaugle*

## DÉRAPAGE | CÉCILE MEYNIER

De 21h à 7h | Salle Fourier

*Installation plastique*

*Déravage* : c'est bien le terme le plus récurrent dans le travail de Cécile Meynier. Déravages ou toutes ces fantaisies accidentelles que traverse l'architecture et qu'elle souligne dans le paysage urbain. Ce sont ces phases intermédiaires de l'espace construit qui motivent son travail, tous les défauts et curiosités possibles que peut supporter la ville. Ces instants où le réel est confus, où sa raison d'être n'est plus et se renouvelle par la même occasion. C'est ce goût pour les déviations de l'espace construit qu'elle tente de provoquer par des interventions à même l'architecture, dans la mesure du possible, en tout cas toujours à ses dépens.

**Cécile Meynier** procède par système : celui de la décomposition et de la déconstruction, car finalement « l'art ne consiste pas vraiment à créer mais au contraire à défaire les choses et à décortiquer le monde pour en proposer une nouvelle formule, un nouveau sens aux règles bancales et parfois absurdes ».

<http://zezilia.free.fr/cecilem>

## JARDINS SONORES ET VIDÉO | ELEKTROPHONIE

De 21h à 7h | Jardins

*Installations*

Pour accompagner le public lors de ses *Déambulations binaurales* dans les jardins de la Saline, ELEKTROPHONIE conçoit et réalise des jardins sonores et vidéo. Ces jardins sont actuellement en cours de conception et seront présentés sur le site internet de la nuit Bleue courant juin 2008.

# NUIT BLEUE 2008

## Informations pratiques

### Date et horaires

Samedi 12 juillet de 21h à 7h | ouverture des portes à 20h

### Tarifs

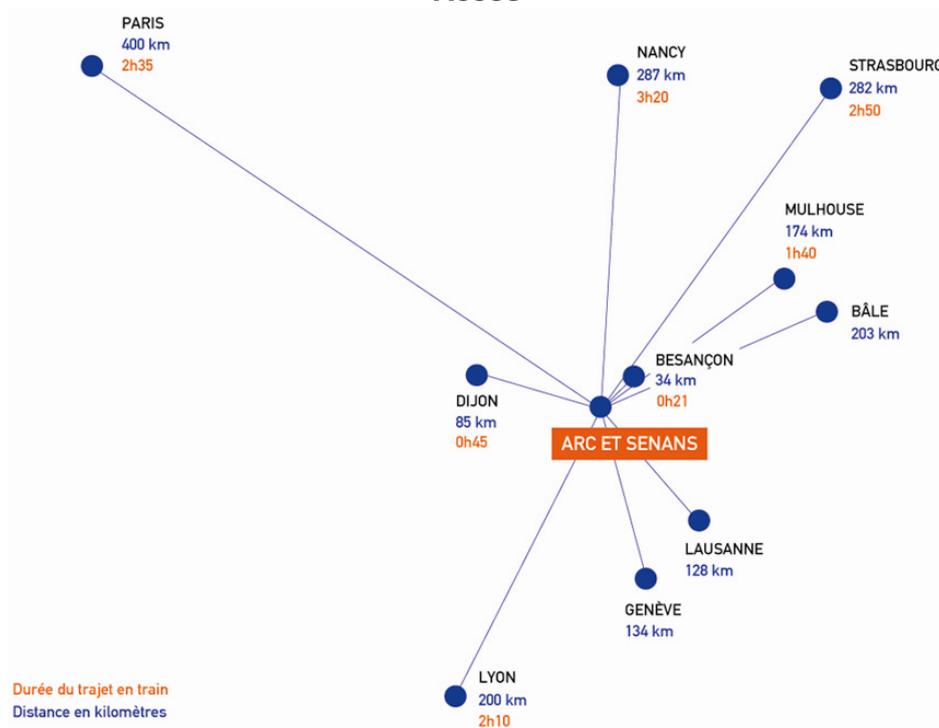
14 € / 9 € \*

\* Tarif réduit accordé aux étudiants, chômeurs et Rmistes

### Locations

Sur le site [www.nuit-bleue.com](http://www.nuit-bleue.com)  
et au Forum, 15 grande rue à Besançon – [t] 03.81.81.86.06

### Accès



12

NB : la gare d'Arc et Senans est à 3 minutes à pied de la Saline

### Prévoir

Matelas, sac de couchage, couverture et vêtements chauds

### Restauration

Un bar avec petite restauration et boissons est ouvert sur le site pendant la durée du festival

# NUIT BLEUE 2008

## Partenaires

La NUIT BLEUE est organisée par

*elektrophonie*

en partenariat avec



frac franche-comté



[ars] NUMERICA



CIDMA

13



avec le soutien de



partenaires média



# ARCHITECTONES

## Réflexion sur les croisements entre son, art et architecture

**9-10-11 juillet 2008 à la Saline Royale d'Arc et Senans**

En amont de la NUIT BLEUE, ELEKTROPHONIE co-organise une rencontre ouverte au public et dédiée à l'étude des croisements entre son, art et architecture.

Le titre *ArchitecTones* est l'adaptation française de *Arkhitektoniki* (voir le livre de Kasimir Malevitch : *Architectones, peintures, dessin* - ed. CMNAM Centre Georges Pompidou). Ce concept social, utopique et spirituel est pertinent en art comme en architecture, mettant en doute les limites de la perception et des classifications. « De cette façon on peut obtenir un nouvel aspect de l'architecture. Aspect pur en dehors de tout but pratique, car l'architecture commence là où il n'y a pas de but pratique. L'architecture en tant que tel. » in *Formule du Suprématisme* - Malevitch - 1913

Adopté par certains artistes dans leur pratique multidisciplinaire, le son a fait son entrée dans les musées et galeries sous forme d'installations sonores. De leur côté, des musiciens investissent aussi le champ de l'installation sonore, cherchant à s'affranchir des contraintes de leur discipline. La création de ces œuvres permet d'introduire une dimension temporelle dans l'art et d'explorer la spatialité comme ne peut le faire la musique.

ARCHITECTONES cherche à produire une réflexion collective sur les croisements possibles entre son, art et architecture.

### Intervenants

Mark Bain (NL) | Lina Dzuverovic (UK) | Yvan Etienne (FR) | Philippe Franck (BE) | Jérôme Joy (FR) | Rahma Khazam (FR) | Bernhard Leitner (AT) | Cláudia Martinho (FR) | Julien Ottavi (FR) | Paul Panhuysen (NL) | Carsten Seiffarth (DE) | Atau Tanaka (UK) | Heinz Tesar (AT) | Salomé Voegelín (UK)

### Déroulement

Mercredi 9 juillet	[21h00-23h00] Performance / installation sondant l'architecture de la Saline
Jeudi 10 juillet	[09h00-12h00] Le son face au visuel
	[13h30-15h30] Les pratiques artistiques
	[16h00-18h00] L'exposition de l'art sonore en Europe
	[18h30-19h30] Tuned City
	[21h30-23h00] Performance / installation sondant l'architecture de la Saline
Vendredi 11 juillet	[09h00-12h00] De l'architecture au son
	[13h30-15h30] Les pratiques artistiques
	[16h00-18h00] Du son à l'architecture
	[18h30-19h30] Vidéos d'artistes
	[21h30-23h00] Performance / installation sondant l'architecture de la Saline

Entrée libre | Présentations et discussions en français et en anglais

Conception et programmation : Rahma Khazam avec la participation d'Yvan Etienne

en partenariat avec

elektrophonie frac franche-comté



SONIC  
art & design

SALINE ROYALE  
ARC ET SENANS



avec le soutien de



[www.architectones.net](http://www.architectones.net) | Contact : Rahma Khazam - [rahmak@wanadoo.fr](mailto:rahmak@wanadoo.fr)

# ANNEXES

## La Saline Royale d'Arc et Senans



© Jean-François Bidoli

Manufacture royale du dix-huitième siècle destinée à la production de sel, la Saline Royale d'Arc et Senans fut conçue par l'architecte visionnaire Claude-Nicolas Ledoux. Classée *Patrimoine Mondial* par l'UNESCO, elle est un témoignage unique dans l'histoire de l'architecture industrielle et constitue l'exemple le plus marquant des *Cités Idéales* imaginées par l'Architecte de l'Utopie.

[www.salineroyale.com](http://www.salineroyale.com)



- |               |                 |                |
|---------------|-----------------|----------------|
| ■ Berne Ouest | ■ Hall Curie    | ■ Salle Migeon |
| ■ Hémicycle   | ■ Salle Fourier | ■ Jardins      |

# ANNEXES

## Musique acousmatique et acousmonium

### Musique acousmatique

La musique acousmatique est née du rapprochement de plusieurs courants musicaux naissants : la musique concrète inventée par Pierre Schaeffer et Pierre Henry, la musique électronique découverte par Karlheinz Stockhausen et la synthèse numérique développée par Max Matthews.

Le terme *acousmatique* rappelle le nom donné par Pythagore à sa manière d'enseigner la philosophie à ses disciples, derrière un rideau et dans le noir, de façon à ce que ces derniers se concentrent plus facilement sur son discours. L'expérience montre que la perception du son est souvent dominée par l'aspect visuel d'une représentation musicale. En s'en affranchissant, l'écoute acousmatique libère les images mentales et les formes créatives de notre imaginaire.

Les acousmaticiens intègrent dans leurs musiques des sons électroniques et des sons naturels, qu'ils enregistrent, créent et transforment par ordinateur, puis organisent en une composition musicale.

### Acousmonium

En concert, la musique acousmatique est diffusée par un interprète sur un dispositif *surround* d'une multitude de haut-parleurs : l'*acousmonium*. Derrière sa console, l'interprète agit en temps réel sur différents paramètres, comme l'intensité sonore ou la coloration spectrale, pour spatialiser la musique.

16



© Nicolas Waltefaugle